

113-VI-00002

ENT: Esta es la -----, estamos en ----- la fecha es ----- muy bien empezamos primero ¿Cuál es su nombre?

TEST: Mi nombre es TEST

ENT: ¿Y cuántos años tiene?

TEST: -----

ENT: ¿Y cuál es su, su fecha de nacimiento?

TEST: -----

ENT: ¿Y en dónde nació?

TEST: En Colombia

ENT: ¿Y actualmente donde vive?

TEST: En -----, -----

ENT: ¿Y qué hace aquí, que, a qué se dedica?

TEST: Trabajo como ----- con [INGLÉS: 00:52- 00:55]

ENT: Ah, ok, ok; y, y, y su profesión digamos en castellano ¿como sería, como dirías?

TEST: Eh, no sé creo que es -----

ENT: Ah ya ¿y, y cómo está, cómo está conformada tu familia, tienes?

TEST: Tengo ----- hijos que viven conmigo aquí en ----- y ahora actualmente mi hermana ya lleva, va a completar un año viviendo con nosotros, aquí en ----- y el resto de familia vive en Colombia y tengo otra parte de familia viviendo en -----, por parte de mi abuelo, mi abuelo es -----, entonces por ese lado tengo [INTERRUP]

ENT: ¿Abuelo o abuela?

TEST: Abuelo

ENT: Abuelo

TEST: Si [audio: Umm, mm], el padre mi mamá es -----

ENT: Ya

TEST: Es -----

ENT: Ya, eh, a ver...antes de salir de, de Colombia, ¿a que te dedicabas, te dedicabas a eso?

TEST: Trabajaba como, tenía muchos trabajos, trabajaba como independiente vendiendo -----, también trabajaba como con mi expareja, con el padre de mis hijos trabajamos en, él tenía un -----, trabajaba también ahí y bueno y haciendo así un poco de todo un poco

ENT: Umm, mm

TEST: Si

ENT: Ok, ¿y participaba en alguna organización o colectivo, o alguna cosa así?

TEST: En Colombia no

ENT: No

TEST: No, no

ENT: ¿Hacía parte de un partido político o movimiento?

TEST: No, no

ENT: Nada

TEST: No, no; siempre he ido contra, siempre he sido súper mala con esto con de la política,

así que siempre he estado en contra de cosas así como que no me, no me envuelvo mucho con esto ¿no?

ENT: ¿Y parte de alguna organización religiosa?

TEST: No, siempre he sido católica en Colombia, siempre he sido católica pero no pues de una organización así sino simplemente participaba yendo la iglesia no más

ENT: Eh a ver; bueno después hay preguntas sobre organizaciones de mujeres, étnicas, feministas, o sobre colectivos LGBTI [Lesbianas, Gais, Bisexuales, Transgéneros] pero entiendo que [INTERRUP]

TEST: Si, no, no

ENT: Que nada

TEST: No en eso no, nunca me he, nunca me he metido en esas, en esas cosas, no

ENT: ¿Tampoco a grupos armados, ninguno?

TEST: No

ENT: Si, ah ver; después de haber hecho, digamos esta, este inicio de, de preguntas vamos a entrar un poco en, en los hechos digamos que por, por el cual estamos haciendo la entrevista

TEST: Si [audio: Umm]

ENT: Y esto primero digamos para, para alguien que haya salido normalmente pasa un tiempo digamos antes de salir, no sé en, en, en tu caso, si vamos digamos a los hechos, cuando fue, donde

TEST: Umm

ENT: Ya nos puede, me puede explicar un poco digamos com fue

TEST: Pero, empiezo desde el principio la historia de lo que nos pasó en Colombia cuando esto; eso más o menos fue en el año 97, eh mi, mi, mi ¿como se dice? mi ex suegro, el, el papá de, de mi ex, del papá de él, o sea el abuelo de mis, de mis hijos, él empezó a sufrir de extorsión, él sufrió o sea yo estoy hablando de este año pero yo creo que él empezó a sufrir de extorsión como en el 2.005, en el 2.006 más o menos fue eso, empezó una serie de extorsiones y él tenía que cumplir estos, estas, estas reglas que ellos ponían de o que para el jueves tiene que dejar 500 pares de botas en, en, en cierto punto y pantalones y tiene que pagar una vacuna, lo que le llaman la vacuna en Colombia, él estuvo así muchísimo tiempo hasta que ya llegó un tiempo que el señor no, no, no, no aguantó más de, de, de seguir esta extorsión digámoslo así, y ahí él se comunicó con, yo no sé si eso es el DAS [Departamento Administrativo de Seguridad] o sea es algo de la policia de Colombia, si es el DAS, o el, o el...bueno no, no sé ¡la ORGANIZACION PUBLICA!, fue con la ORGANIZACION PUBLICA que él tuvo contacto y, y la ORGANIZACION PUBLICA a él nunca le prestó atención entonces esta gente lo, siempre lo primero que, que le decía a él cuando él recibía estas llamada era que nunca se fuese a comunicar con la policía porque ellos sabían cada movimiento de toda la familia, eh de ahí secuestraron a mi, a mi, a mi ex, eh padre de mis hijos, lo secuestraron y él logró escaparse de ese, de ese secuestro de, que le hicieron en ese momento, luego él tuvo - mi suegro- tuvo un atentado que también igual logró salir bien de, de, de este proceso

ENT: ¿El atentado qué fue, cómo fue?

TEST: Le pusieron una bomba, un carro bomba

ENT: Carro bomba

TEST: Si

ENT: Estamos hablando sobre el mismo año ¿el 97?

TEST: Si, si es que exacta, si más o menos eso fue como en el 97, 97, 98; no yo creo que eso fue en el...si, no porque a él lo mataron en el 98, eso fue en el 97; y luego de ahí ya esta gente ya se metía a la, a la, él era, él era un ----- él era un ----- como se dice esto, un -----, y él tenía un ----- de ----- donde él por ejemplo cada ----- él miraba para qué servía y de ahí sacaba, de ahí, fue un señor muy, muy digamos que fue un, fue una persona muy importante en Colombia, fue el primer ----- que hubo en Colombia y fue él el que descubrió muchas, muchas cosas de, de, de la ----- para qué servían, de ----- para, para el cuerpo humano; de ahí éste de ahí a él le, le, esta gente empezó a bajar a la finca, empezó a quemar cosas y bueno porque él ya, él paró de, de, de dar este, esta vacuna a ellos, hasta que ya llegó un día que desafortunadamente él ya bajó a la finca y ahí lo mataron en la finca delante de todos los, de todos los empleados y todo, lo mataron y se llevaron el carro en el que él venía ese día, después ya cuando nos avisaron a nosotros eh la policía no quiso bajar, la ORGANIZACION PUBLICA no, los que hacen el levanta, el levantamiento de cuerpos, la ORGANIZACION PUBLICA no quiso bajar a la finca porque unos meses atrás también estaban extorsionando a otro señor de otra finca más arriba y cuando bajó la ORGANIZACION PUBLICA y la policía mataron a todos, a todos los, hubo una masacre eso fue en ---- en ----- Cundinamarca muy cerca de ----- el caso tal es que cuando pasó esto, lo que hicieron ellos fueron que mandaron militares para que nos ayudarán y un camión para que nos ayudarán a levantar el cuerpo de FAMILIAR1 y, y, y meterlo en el camión para en ----ellos poder hacerle la, el, el, lo que pues lo que ellos hacen no la autopsia sino bueno mirar las, las, por lo, lo como había fallecido; así que cuando llegamos a, a la finca fue súper súper feísimo porque la finca era aquí y es y para, para llegar a la finca era como una montaña, nosotros teníamos que bajar porque la finca estaba abajo, eran así militares todos en el, en el suelo con, o sea calculando quién era el que bajaba, quien era el que venía, yo creo que habían por ahí unos 20 militares en ese, en ese, en ese sector, de ahí ya nos tocó ya hacer el levantamiento de FAMILIAR1, llevarlo a ----

ENT: ¿Quiénes lo hicieron?

TEST: Nosotros mismos, nos tocó a nosotras mismas meterlo en una sábana, voltear el cuerpo y entre, entre un como 2, 3 militares nos no lo ayudaron a subir un camión y ahí subirlo para, para el pueblo

ENT: ¿Y entonces era tú y tu ex pareja? [DUD: 10:17]

TEST: No, no éramos yo, bueno mi cuñada FAMILIAR2 FAMILIAR3 -la otra hermana- y yo porque en ese entonces ni FAMILIAR4 ni FAMILIAR5 estaban en Colombia, ellos no alcanzaron a, o sea ellos no, no presenciaron este, esto lo que pasó; eh y ahí ya nos, entre todos los subimos, ya luego llegó la, la, la esposa que era en ese entonces de FAMILIAR1 y le hicieron el levantamiento todo, y lo que nos dijeron fue que "a la finca no podíamos volver", ya, ya, ya eso ya quedaba cerrado porque no, o sea no podía exponernos a regresar, ya llegó FAMILIAR6 eh, eh ya llegó ¿como se llama? FAMILIAR4 y, y FAMILIAR5 de, ellos estaban acá en -----llegaron a Colombia y se metieron pues en el cuento de que, ¿que vamos a hacer?, que el ----- que o sea no se podía dejar todo porque o sea, era, era una empresa

¿no?, o sea todo quedó en, en, en como en _stand by_, y ya luego empezaron ellos a empezar a ir a la finca otra vez, cuando empezaron a ir a la finca otra vez, empezaron otra vez esta gente a, a, a llamar a decir "bueno ya hubo un muerto, usted sabe, ustedes no, su papá nunca escuchó lo que, lo que, lo que había pasado, así que, que ellos esperaban que no, que, que nosotros no actuáramos de la misma manera bruta que actuó FAMILIAR1 al avisarle a la policía eso, que porque ellos tenían contactos con la policía y que ellos sabían cómo era que, que todo esto se movía"; el caso tal fue que ellos pues claro todos nos asustamos, lo que hicimos fue que conseguimos en, en, en -----conseguimos bodegas grandes y nos subimos toda la mercancía o sea todos las, botellones y todo lo que había de, de, de ----- en el -----, y empezamos a hacer un, un mini ----- en, en ----- eso fue uff, eso fue bien, bien pesada en esa época; el caso fue que esta gente no se importó de que nos hubiésemos ido de la finca y, y empezaron a, a llamar a decir "que ellos sabían que habíamos salido de la finca pero que aún así tenemos que seguir pagando la vacuna", y, y ellos ya dijeron "no, vamos, vamos a la ORGANIZACION PUBLICA otra vez", o sea no puedo, o sea no puede o sea uno no, no podíamos salir a la calle porque siempre pensábamos, pasan, o nos roban, nos roban no perdón, nos secuestran, nos matan algún, algún hijo porque en ese entonces ya mis, mis cuñados ya empezaron, ya tenían bebés y eso, nos llamaban y nos decían a qué horas salíamos, en qué colegio estaban los chicos, a qué horas se entra, salían los chicos, a qué horas entraban los chicos, o sea ellos sabían todos los movimientos de nosotros, viviendo nosotros ya en -----nada que ver yendo a la finca ni nada; así que ya después este eh la ORGANIZACION PUBLICA pues ya vio, ya ahí ya ellos ya, se, se, se metieron un poco más en el, en el, la situación porque ya sabían que habían matado a FAMILIAR1 ya se dieron cuenta que, que, que o sea que ellos, la gente no estaba jugando porque los de la ORGANIZACION PUBLICA decían "que ellos se hacían pasar por las, por la guerrilla" ellos decían que la guerrilla, pero en la ORGANIZACION PUBLICA decían que "era deli, que eran delincuencias, delincuencia común", pero entonces ellos no nunca, nunca pensaban que porque se piden 500 botas digamos de pantano, 500 pantalones, 500 chaquetas, ¿como se llama? este, este, estos grupos no suelen ser tan grandes para pedir por, por tanta cantidad, entonces ahí sí ya ellos empezaron a, a, a, a metersen un poco más en la, en el, en el, en el, en el, en lo que nos estaba pasando, nos entrenaron para disparar, nos interceptaron teléfonos, o sea ellos decían "tenemos que tener pruebas para poder coger la gente porque sino así no, no, no va a pasar nada"

Y un día ya, ya después de que empezamos, empezamos con todo este proceso llegaron 2 hombres a la tienda porque nosotros teníamos en, en la misma casa donde vivíamos, era una casa muy grande, y en, en el segundo piso teníamos la ----- de los mismos productos ----- que, que, que se fabricaban, estos hombres llegaron, cerraron la puerta y nos dijeron que "que ellos ya sabían que nosotros estábamos con la policía, que o sea con la ORGANIZACION PUBLICA, que lo que estábamos haciendo ya sabíamos lo que nos esta, nos iba a esperar, que lo mejor era que paráramos todo eso para que no hubieran más muertes y que teníamos que seguir pagando, que eso ya era un, un, un algo que ellos tenían con FAMILIAR1 y que nosotros ten, así él estuviese muerto que nosotros teníamos que seguir con ese mismo, con esa misma proceso pues", así que, que nada ya tocó empezar a filmar, teníamos filmador, graba, grabadoras era súper, uff, súper [INTERRUP]

ENT: ¿Dentro del almacén?

TEST: [CONT] Si dentro de la tienda y todo, la casa porque ahí mismo vivíamos

ENT: En la casa

TEST: Nosotros vivíamos en un ----- piso, la casa era de ----- pisos, y después eh nosotros empezamos a hacer como la casa era tan grande se empezó a hacer el ----- en el sótano, se derrumbó todo y empezamos a hacer el ----- en el sótano y todo esto, y en, y en, y en últimas lo que hicieron, lo que hicimos fue que ellos dijeron "las mujeres es mejor que se vayan" o sea nos tocó salir de la casa como a las 3 de la mañana, y alquilar un apartamento en otro lado, no volver a, a, a, los chicos tuvieron que cambiarlos de colegio, eh bueno se cambiaron todas las rutinas que teníamos, todo se cambió, no salíamos al, si, si por ejemplo si íbamos al trabajo tal hora tocó lo mismo no ir al trabajo a tal hora sino ir a, ir a, a otras horas, como éramos independientes entonces también nos facilitaban en ese entonces podernos, no teníamos que cumplir un horario digámoslo así; toda la rutina se cambiaron, todo se cambió y ya, ya más o menos duramos yo creo que unos 3 meses, 3, 4 meses que, que nos, nos desaparecimos pero sólo las mujeres, los hombres se quedaron en, en, lo que fue FAMILIAR5 y FAMILIAR4 se quedaron en la, en la casa, en el ----- trabajando común y corriente y todo y, ¿y qué? y luego ya, ya la, la ORGANIZACION PUBLICA, ya ellos mismos pusieron, empezaron ya, ya ellos decían "bueno vamos a decir que sí, que vamos a pagar la plata, que vamos a hacer esto, que lo otro, que se van a dar lo que ellos están pidiendo"

ENT: Estamos todavía en el 98

TEST: No ya, ya estamos ahí en el 99

ENT: 99

TEST: Si ya estamos en el 99, porque a FAMILIAR1 lo mataron más o menos a fin, a finales del 98 y ya en el 99 ya ellos ya eh, eh prepararon todo, nos dieron, nos pidieron no sé en realidad no sé cuánta plata pidieron pero la ORGANIZACION PUBLICA fue la que nos dio esa plata para, para, para, para supuestamente nosotros darla a ellos, y, y se pusieron ya bueno que vengan por la plata o, o pusieron una cita, nosotros en ese momento, nosotras no estábamos metidas con esto para nada, nosotros, a nosotros nos, nos, nos aislaron digámoslo así; y ya luego les pusieron una trampa a, a ellos y la ORGANIZACION PUBLICA entró en la casa, se estuvieron en la casa, vivieron creo que como 4 o 5 días ellos estuvieron, no salían, ellos estuvieron ahí siempre para coger toda la información, todos los datos, hasta que ya llegó el día en que ellos ya, ya llegaron supuestamente por el dinero y por lo que estaban pidiendo y ahí ya cogieron, que cogieron, creo que cogieron 5 personas después de esas 5 personas ellos delataron a otra gente y ahí se recuperó el carro que, que a, que a FAMILIAR1 le habían, le habían, se lo habían robado ese día cuando lo mataron, y, y ahí creo, creo no estoy segura, que también cogieron 2 personas más cuando cogieron el carro, y ahí ya todo se, se calmó, ya cuando cogieron a ellos más sin embargo ellos siempre decían que teníamos que estar muy, muy alertas, muy pendientes, pero ya en esa época ya la empresa se empezó como a diluir, o sea ya, ya, ya no, o sea nadie quería como meterse de lleno a, a, a trabajar en esto porque no sabíamos que, que iba a pasar, o sea no, no; toda la finca no se pudo volver en años, en años, en años, ellos hasta hace como unos 4 o 5 años ellos fue que lograron vender esa finca y les tocó venderla prácticamente regalada porque no, no, o sea

no se podía, no se podía ir allá, si usted iba allá eso de una vez le, le, le caían en, en la finca, entonces esa finca la, la, la lograron vender a una empresa de, láctea de, de esto; sí eso fue así en, en sí todo lo que, lo que nos tocó vivir

ENT: Volviendo un poco, primero ¿la finca y el ----- estaban en el mismo sitio?

TEST: En -----si

ENT: En ----- si

TEST: No, en -----si

ENT: Entonces la finca y, y el ----- grande digamos que fue [INTERRUP]

TEST: Si exacto, exacto era, en la, en la misma finca todo estaba el -----, uno lo llamamos finca pero en realidad era el -----, porque no era una, había una casa donde estaba el capataz cuidando y de resto todo eso era -----

ENT: Ah ok, ok; pero ¿tu suegro no vivía allá?

TEST: No, no, no

ENT: No

TEST: Ahí solamente eran los empleados que bajaban todos los días a, al ----- y él iba casi 2, 3 veces a la semana obviamente se tenía que ir para mirar como estaban, todo la, la, el proceso de las ----- y todo esto, pero él no vivía ahí, nosotros simplemente íbamos a recoger la mercancía y a subirla para, para, para las tiendas en -----que se tenían y a distribuir las porque él distribuida por todas partes en Colombia

ENT: Que bien, y a ver si, si volvemos un poco más también al, al hecho a la, ¿al secuestro a su ex pareja? ¿cómo fue?

TEST: A él lo cogieron en la finca, lo cogieron él iba baja, él iba en la, bueno él iba bajando de, del este y lo pararon y lo bajaron del carro y lo subieron en una camioneta, pero él, era de esas camionetas que son con tela entonces él logró salirse por, por ese, por ese, por ese lado y se botó por un barranco pero entonces lo bueno de él era que también él conocía, FAMILIAR4 conocía muy bien el sector por dónde por salirse y salió por una vereda y ahí ya cuando salió por una vereda ya unos campesinos ya lo ayudaron y ya, ya, ya él se, ya llegó hasta ----- no es muy lejos ----- de -----son como más o menos como 40 minutos, póngale una hora más o menos

ENT: Entonces él logro escapar

TEST: Si

ENT: Digamos en esos momentos, nunca fue [INTERRUP]

TEST: No él nunca, nunca fue secuestrado como por horas, tal vez quien sabe

ENT: Si, si, si; a interesante, a ver y después el, el atentado al carro, ¿que era? perdón a

FAMILIAR1

TEST: FAMILIAR1

ENT: ¿cierto?

TEST: Si [audio: Umm]

ENT: Esto fue, ¿dónde fue el atentado, el carro bomba?

TEST: Eso fue cer, eso fue en la casa de él, en la, en el, en el, en el, ¿cómo se llama? en el, si en frente de la casa de él, pusieron un carrito ahí, un carro yo no recuerdo que carro, si era un carro viejo me imagino y ahí le hicieron el atentado a él

ENT: Ah, ok

TEST: Pero nadie de ahí, nadie lo único que pasó fue lo que todas las ventanas de la casa de él se explotaron, no se sabe si fue más como para asustarlo o, o qué porque en realidad cuando pasó esto solamente afectó un pedazo, porque usualmente cuando hay un carro bomba pump eso explota, o sea es grande pero eso no fue, o sea fue tal vez un susto como un "bueno ya sabe, estamos poniendo esto, usted tiene como que seguir las, las, lo que se le está pidiendo"

ENT: ¿Y eso, eso fue en que sector de -----¿

TEST: En ----- eso fue en ----- en -----

ENT: Ok...¿y cuándo la ORGANIZACION PUBLICA finalmente hace digamos la captura de estas personas, aquí era digamos porque había, había la pregunta ¿de que si sí eran de las FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia] o si eran otra? [INTERRUP]

TEST: Eh, no las, las, la, la policía siempre dijo que ellos eran delincuencia común, siempre, nunca, nunca, ellos nunca acep, ellos nunca dieron un, un ese de que sí son las FARC, no nunca dijeron siempre que era delincuencia común pero nunca se supo en realidad si, si fue las FARC porque en ----es muy conocido porque las, la guerrilla eh ¿cómo se llama esto?, en, controla ese sector, todavía aún hace poco vi las noticias y dicen en ----es una zona roja, zona roja quiere decir que usted allá no, no, no puede entrar y salir como usted quiera

ENT: Umm, ya

TEST: No sabemos si fue es por temor que la, que, que, que, que han dicho eso como para que o no meternos más en eso sino como que "ah bueno fue delincuencia"; o sea no nunca, es que lo que pasa es que en Colombia hay demasiada corrupción, ese es el problema en Colombia, no, no, uno dice "ah sí es amarillo", pero si ellos dicen "es rojo", es rojo entonces no, es bien difícil; pero sí la mayoría de gente dice eso no, o sea para la cantidad de, de, y eso era lo que siempre decíamos "¿pero por qué piden?, si es delincuencia común no puede ser más de 20 personas, 30 personas que manejen esto, ¿y por qué zona roja, por que lo califican como zona roja?" y aún todavía es zona roja, ----no es un, no es un pueblo de turismo digámoslo así que tú puedas ir "ay qué rico voy a ---- que los paisajes o que la montañas", umm, mm no

ENT: ¿Y ustedes digamos en este tiempo, vieron de frente actores armados en la zona?

TEST: Claro si, si, si, si, si; una vez nos llegaron ellos eh que fue cuando nos cerraron la puerta eh, eh, la ORGANIZACION PUBLICA nos puso como un, es un vidrio oscuro que nosotros podríamos tener la, la, o sea podemos ver hacia fuera pero ellos no hacia adentro, y ahí era donde estaba la cámara filmando cada movimiento, y ahí nosotros estábamos paradas con mi cuñada viendo como cerraron la puerta y como amenazaban al trabajador que estaba ahí, y a mi otra cuñada, que hasta fue súper chistoso porque nos daban armas a nosotras, o sea uno manejando nos ponía, nos tocaba ponernos las pistolas aquí atrás como cualquier momento que pasara algo uno poder defenderse, pero o sea eso es, es, hasta suena hasta loco pero así nos, así nos, nos tocó, sí a varios los vimos y cuando a ellos los capturaron, los empleados, como los empleados presenciaron toda la, la, el asesinato, ellos les tocó eh, eh ¿cómo se dice esto?, como decir "si esa persona fue", como reconocer pues reconocer a los, a los que habían hecho eso

ENT: Si, ¿y en la zona había diferentes actores armados o era solamente, digamos, cuáles de los grupos estaban en esta zona?

TEST: Pues supuestamente eran: era la guerrilla y de delincuencia común

ENT: ¿Las FARC?

TEST: Si, las FARC y delincuencia común que supuestamente ellos trabajaban, trabajaban unidos con esto, así que no

ENT: Ah ok, ¿y en el juicio, entonces ustedes participaron en el juicio contra estas personas?

TEST: No, nosotras no tuvimos nada que ver, ahí tuvieron que ver fueron FAMILIAR5 y FAMILIAR4 fue, ellos siempre los hombres fueron los que siempre estuvieron en todo esto presentes con, con todas estas cosas, pero nosotras no, no siempre estuvimos alejados de eso; y en el, y en el igual cuando pasó todo esto, cuando, cuando capturaron a estas personas la misma ORGANIZACION PUBLICA dijeron que "que no estuviésemos, o sea que no nos relajáramos porque podía seguir estos actos si son grupos tan grandes ellos podían seguir o coger venganza contra la familia por lo sucedido", así que de todas maneras estuvimos muchísimo tiempo así digamos bien prevenidos y luego yo quedé en embarazo de FAMILIAR7 y FAMILIAR4 se fue para -----y yo me vine para -----un tiempo, y luego regresé pa me fui para -----porque en ese entonces mis abuelitos estaban en ----- y allí ya mi abuelita diciéndome "por favor usted como expone a FAMILIAR7 que mire que, o sea podía, podía volver a pasar todo esto", yo sufrí de un ataque de nervios súper feísimo que me dio una, una enfermedad que se llama alopecia areata, perdí todas las cejas, las pestañas, el cabello, o sea fue, fue una, un, una época bastante, bastante fuerte para mí, mucho, demasiado estrés, yo salía y yo ya si yo sentía por ejemplo que ¡pam! que sonaba algo yo de una vez me, me tencionaba yo, ya, ya, ya sentía como si ya la muerte, que como la muerte como que lo persigue a uno, y entonces mi abuelita que "no, que no regresara, que no regresara", y ahí mi tío habló con un abogado y el, el abogado le dijo "que pidiéramos asilo político, yo y mi hijo" enton porque FAMILIAR4 si dijo "no, yo no, yo no me quedo por acá, yo me, yo me regreso", porque pues el trabajo y todo estaba en Colombia; y yo me quedé ahí, pedimos asilo político en ----- yo creo que yo duré más o menos 1 año en ----- y ya después el papá del niño empezó a llamarme "que no, que regresese, que aquí no está pasando nada, que todo está tranquilo, que mire que no han vuelto a llamar, que no han vuelto a decir nada", entonces yo fui, me retracté en, en ¿en cómo se llama? la policía dije que "que yo quería regresar a Colombia", y en -----me hicieron firmar un, un, un documento de que, porque ellos no querían regresarme el pasaporte, ellos me decían que como aquí cuidan mucho a los niños, mucha protección, me decían "que si era, que si yo no pensaba en el niño, en la protección de FAMILIAR7" y yo "sí pero que dicen que todo está más tranquilo y eso", y me, y me hicieron firmar papeles de que donde se llegase a pasar algo, o sea ----- quedaba con las manos limpias de porque yo era la que estaba renunciando a, a pedir esto del, el asilo y ahí me regresé, y cuando me regresé me arrepentí [risas] porque cuando llegué a Colombia yo sentía el mismo estrés, o sea no ya de pronto también es psicológico ¿no?, porque igual gracias a Dios que nunca, nunca más se, se, se volvió escuchar de eso tal vez porque como ellos se empezaron a diluir la empresa, o sea ya como que ellos veían que la misma fluido de plata no entraba igual que a cuando FAMILIAR1 vivía, entonces porque ellos también otra cosa que ellos también decía esta gente tenía el control de las cuentas bancarias de FAMILIAR1 y ellos sabían que plata entraba y que plata salía, o sea ellos tenían

que propiedades tenía este señor, todo

ENT: Umm ok, a ver cuándo FAMILIAR4 sale a -----

TEST: Si

ENT: Y él lo hace, ¿y por que sale a -----?

TEST: No él sale por, por, porque él quería como, o sea muy demasiado estrés, demasiado, demasiado esto entonces él dijo "yo voy a irme un tiempo para ----- voy a, voy a tratar de trabajar allá", porque ellos querían llevarse los productos, hay un producto que es muy fuerte en Colombia que FAMILIAR1 tenía que se llama el ----- que es para la -----, entonces ellos querían eh ¿cómo se dice eso? llevar este producto para venderlo a -----pero igual eso no, tampoco nunca se dio

ENT: Ok, y eso ¿en qué año estamos ahora?

TEST: Estamos en el 2.000

ENT: Es como para hacerle [INTERRUP]

TEST: En el 2.000, porque FAMILIAR7 es del ----- si

ENT: Entonces perfecto, FAMILIAR4sale a ----- ¿como en el año 2.000?

TEST: 2.000 sí.

ENT: Y, y [INTERRUP]

TEST: Y yo me voy para -----en el-----, cuando FAMILIAR7 nace

ENT: ¿A -----o a -----?

TEST: No, primero fui a -----

ENT: Si [audio: Umm, mm]

TEST: Fui primero donde él, y en, y ya de ahí fue que mi abuelita me dijo "usted está loco, usted cómo se va a regresar para Colombia, ya llegó aquí ya mejor quédese, quédese que, véngase para acá y aquí miramos a ver cómo hacemos", claro mi abuelita al verme con el estrés que yo andaba, con el, con el la, o sea era un, un, un estrés continuo, continuo, yo, yo no podía sentir como que algo pum hiciera así porque yo de una vez como que me, yo, yo llegaron, nos van [risas], nos van a hacer algo, no salía literalmente no salía a la calle porque decía "si yo salgo algo va a pasar, algo", ya ellos ya sabían todos los, cada movimientos, que nos decían "ustedes llevan a FAMILIAR8 a las 8 de la mañana al colegio y el niño sale a las 2 de la tarde", o sea todo sabían, sabían hasta la ropa, nos decían salió tal, salió tal persona y el lleva tal, tal este, salió a la empleada y lleva, todo, todo, todo

ENT: Umm ¿Te llamaron para, para avisar?

TEST: Si ellos ya, si ellos llamaban siempre para avisar, para que yo supieran que nosotros, y nosotros miramos por la ventana y todo lo veíamos tan normal, decíamos "pero, pero ¿quién, quién es?, o sea ¿de dónde, de dónde nos miran, como nos observan?", nosotros en ese entonces eh la casa está, está todavía ubicada en ----- de -----, o sea esta es -----aquí era donde vivía FAMILIAR1 y nosotros vivíamos aquí, era ----- y -----son barrios que son muy, muy, o sea son pegados y la, y nosotros en ----- vivíamos por una calle que es la -----, que es una, una muy concurrida en, en, en ----- ¿no sé si tú conoces -----.

ENT: Si

TEST: ¿Si? la -----, ahí era donde nosotros estábamos ubicados y ¿conoces

-----?

ENT: Si yo [INTERRUP]

TEST: ¿Si?

ENT: Si yo he ido, es que debía bajarnos en ----- del 2.003 al 2.005

TEST: ¿Ah si?

ENT: Del 2.003 al 2.005.

TEST: Ah ok

ENT: Estuve allá, si

TEST: Bueno, si así, así es, entonces nosotros, que nosotros veíamos ese movimiento de carros, de tiendas, y nosotros ¿pero dónde, don, quiénes son? o sea como, como, ah enfrente había una tienda y sí se sentaba gente pero uno decía, o sea ellos, o sea de ¿cómo hacen para tener el control así de nosotros?, era una cosa de locos, era una cosa de locos y en ese tiempo tampoco o sea celu, o sea esta bien ahoritica tal vez lo creería que hay tanta cosa de celulares y esto, pero en ese entonces los celulares eran como así de grandes [risas] y los que tenían celulares en esa época era la gente que tenía dinero, no cualquier podía tener, tener un celular, ay no

ENT: Eso si es verdad; mira y ahí eh a ver, entonces tú vienes con tu hijo a -----una vez más, para visitar la familia

TEST: Si claro, cuando yo, no cuando ya llegué a -----mi abuelita ya ella se le metió en la cabeza, mi abuelita FAMILIAR9 me dijo "usted no puede regresar a Colombia TEST, mire el estrés, mire esto", hubo una eh, una ex cuñada mía FAMILIAR3 que ella cuando pasó todo este cuento ella había tenido un bebé como de, como de, tenía 3 o 4 meses el niño y ella le tocó ir a -----y dejar el niño donde la, donde la mamá de ella porque o sea era una cosa que uno decía que le hagan algo, o sea que la hagan algo a uno, uno como que bueno, pero que se metan con los niños, ese era el temor más grande de uno que se metan con los chicos porque ¿por que hacer eso?; eh entonces ya cuando ya mi abuelita FAMILIAR9 me decía "mire lo que pasó con FAMILIAR3 mire todo lo que ha pasado, mire que lo que pasó con FAMILIAR1 no, no sea no, si usted tiene la oportunidad de pedir asilo político aquí pídale" porque cuando hablamos con el abogado, el abogado dijo que "sí que yo podía pedir asilo político", igual se podían pedir todos los papeles en la ORGANIZACION PUBLICA, toda la, la, la ¿cómo se llama?, la, las pruebas, la documentación, y, y si yo dije "bueno está bien", el abogado me decía que "sí que lo hiciera, que lo hiciera" pero yo a la final un año y yo, yo no, no, más que todo fue por el padre del niño que me decía "que no, que me regresara, que me regresara, que, que yo que iba a hacer en ---- en -----y que él, él, él en Colombia", yo le decía "yo puedo, o sea usted puede venir aquí pedir asilo" y me decía "no, es que aquí está todo, o sea aquí es la vida de nosotros, ¿que vamos a ir a hacer allá?", entonces

ENT: ¿Y tu te acuerdas más o menos en que mes, llegaste a -----?

TEST: Eh, yo llegué más o menos en, en -----, en ----- yo llegué en -----más o menos de el 2.002; conocí a ----- 2.001, en el 2.002 llegué más o menos a -----

ENT: 2.002

TEST: Si, en -----, ponle -----, ----- más o menos

ENT: Umm ok, y después cuando salen de nuevo para Colombia, entonces bueno porque entran digamos el proceso de buscar asilo político

TEST: Si, asilo, si

ENT: ¿Y después, el tiempo? [INTERRUP]

TEST: Y ahí, y ahí más o menos me quedé, me quedé...yo creo que yo me quedé más de un año, no, sí como un año más o menos me quedé yo ahí porque yo paso -----, ----- y yo me vine prácticamente al, al, al ----- del próximo año

ENT: Umm ok

TEST: Del 2.003

ENT: Ok, ok

TEST: Sí porque cuando me vine recuerdo que nosotros veníamos con chaquetas gruesas

ENT: Ah

TEST: Si [audio: Umm]

ENT: Puede haber sido

TEST: Un año, un, ponle tú un año [INTERRUP]

ENT: Al final del 2.003

TEST: Si, ponle, ponle un año y unos mesecitos, habré vivido allá

ENT: Si, y entonces si al, y al regresar a Colombia bueno ¿te arrepientes pero?

TEST: Sí claro me arrepentí por el, por el, gracias a Dios que nunca, nunca, no volvimos a vivir ahí en la casa eso si, nosotros no llegamos a vivir ahí, yo llegué a vivir muy cerca a la casa de mi mamá, y, y evitaba lo máximo posible ir allá al -----, a ORGANIZACION PRIVADA1 se llama el -----

ENT: ¿A?

TEST: PRIVADA1; eh y...y si fue, fue, fue, fue duro, fue esto, la economía ya obviamente tampoco la economía era la misma, eh no, no, o sea fue, fue más difícil, todo fue más complicado, ahí ya luego quedé embarazada de la, de la niña, de FAMILIAR10 y ahí todo se, se, se, se complicó un poquito más, ya luego ya me separé por otros motivos y ya por esa razón tambien fue que vine a dar también aquí a ----- si

ENT: Ok

TEST: Ya conocí a otro chi, un chico y ya, ya, de ahí ya llegué, ya me vine para acá; y la empresa de ellos eso todos, todos, la, la, la hermana FAMILIAR2 se fue a vivir a ----- y FAMILIAR3 se fue a vivir a ----- y ya quedaron solamente FAMILIAR5 y FAMILIAR4 ahí porque o sea ya no, ya, ya el estrés, toda hasta las familias se diluyeron, eso todo mundo cogió por, por su lado o sea ya nadie quería estar en ese, en ese digamos en ese estrés, en esa situación de que si hacíamos plata también no la iban a quitar, o nos iban a quitar un ser querido o sea no, no, entonces cada uno empezó como a buscar su, su, su salida por otros lados

ENT: Ya, y a ver, ¿y FAMILIAR5 no salió?

TEST: ----- no FAMILIAR5 se quedó en Colombia

ENT: Se quedó

TEST: Y FAMILIAR5 es el hijo mayor

ENT: Si

TEST: Y FAMILIAR1 era el papá

ENT: Si, si

TEST: O sea, es FAMILIAR5 por digamos así

ENT: Si, si, FAMILIAR5 se quedó en

TEST: Si, FAMILIAR5 se quedó, él fue, él prácticamente él fue que, el único que se ha quedado en esa, o sea en lo que quedó de la empresa, él es el único que se quedó ahí, él se volvió digamos empírico, él fue el que empezó a hacer lo mismo que el papá hacía estudiar las ----- y todo eso y él decía "no, yo no dejo esto, que mi papá, que tantos años"

ENT: Ok, pero las 2 hermanas salen, FAMILIAR2 a -----

TEST: FAMILIAR2 a -----

ENT: Y [INTERRUP]

TEST: Y FAMILIAR3 a -----

ENT: FAMILIAR3 para ----- si, si, si

TEST: Y actualmente todas, o sea las 3 ninguna, ninguna estamos en Colombia, cada una, ellas todavía viven ahí

ENT: ¿Y FAMILIAR4? ¿Y FAMILIAR4 también queda en? [INTERRUP]

TEST: FAMILIAR4 queda en ----- si

ENT: En -----

TEST: FAMILIAR4 y, y FAMILIAR5 quedan en -----

ENT: Y a ver, hemos hablado un poco sobre responsables de los hechos, posibles responsables del caso y las causas posibles ¿también verdad? era, era extorsión básicamente

TEST: Extorsión, si

ENT: Si, a ver; hemos hablado un poco sobre la salida, tenemos salida a ----- después continuamos a [INTERRUP]

TEST: A -----

ENT: A -----, entonces hoy después la, el regreso a

TEST: A Colombia

ENT: A Colombia si; eh bueno a ver, y en, en todo esto porque bueno hay, hay varias víctimas que en esto de [INAD: 42:34-42:35] y FAMILIAR1 que tuvo que pagar con, con su vida y después también ha habido bueno mucho estrés y mucha, mucha extorsión, amenazas, ¿fue alguien víctima de alguna forma de violencia por el hecho de ser, de ser mujer, digamos alguna forma era?

TEST: No

ENT: ¿No?

TEST: No, no, ellos todo lo tomaban por igual

ENT: Si

TEST: O sea cada uno, no, no, en realidad no

ENT: Ya, ya, y a ver ¿el impacto que ha tenido en tu vida de alguna manera estos hechos?

TEST: Umm, yo creo que muchos, demasiado, me he sido, me he vuelto muy nerviosa o bueno ahora es mejor pero tuve muchísimos años de, de ataques de nervios, mucho estrés, mi primer, por ejemplo cuando llegamos, llegamos con, cuando llegué con, a FAMILIAR 7 a Colombia vivía muy nerviosa todo el tiempo y aún después de que regresé, me, llegamos a vivir aquí a ----- y mi primer viaje a Colombia lo mismo era como, es una, es un

como un miedo siempre a salir, hay veces hasta le digo yo a FAMILIAR7 "no le digas a tu papá que vamos a llegar tal día a Colombia" ¿si me entiendes?, ya cuando lleguemos a Colombia lo llamamos", entonces como que hay veces y, y es hasta, hasta tonto ¿no?, pero es como esa cosa de que uno nunca sabe y ya como vivimos aquí entonces de pronto empiecen no sé, no sé pero es algo que, que nunca más volvió a pasar nada pero siempre tengo ahí como es eso, eso metido en la cabeza; si mucho demasiado estrés y nervios demasiado nervios, tuve que tomar por muchísimos años eh medicina para, para los nervios, pero natural, nunca tu, nunca tomé nada, nada medicado sino siempre, gracias a Dios que FAMILIAR1 él sabía de tantas cosas y él siempre le decía a uno "tómese esta -----, mire que esto, esto es bueno pa tal cosa", entonces también aprendí muchísimo de él, entonces por eso también me, siempre recurrí a la, a la medicina alternativa

ENT: Si, y a ver ¿la empresa todavía existe, como? [INTERRUP]

TEST: Si, si

ENT: ¿Si?

TEST: La empresa todavía existe ORGANIZACION PRIVADA1 que todavía existe, FAMILIAR5 él, él promueve mucho el ----- es solo, ese es digamos que es la potencia pues de, de esa empresa y él hace sus cosas, sus, él manda a traer muchas, las -----, la mayoría de ----- que se trabajan en el ----- son del Amazonas, la -----, la -----, la -----, cosas que, que, que eso; y él todavía, todavía yo estuve ahoritica en ----- en -----y fui a visitarlo y eso, y me traje también mis, mis, le dije "bueno voy a hacer un pedido" y traje mis, mis productos y eso, pero ya no es lo mismo, ya la empresa no es la misma empresa que hace muchos años existía, ya es algo muy digamos que es una mini empresa, algo muy pequeño, y ahora está solo él, porque también hubieron muchísimas conflictos entre ellos como hermanos, en que uno quería hacer una cosa, el otro quería hacer otra, el otro no mejor hagamos aquí entonces siempre puff, el mismo estrés tambien los llevó a ellos a, a, a desunirse

ENT: A ver, ¿y sabes algo de, de FAMILIAR2 y FAMILIAR3?

TEST: Si

ENT: ¿Cómo les ha afectado a ellas?

TEST: Si, si, si, yo tengo, yo tengo mucho contacto con FAMILIAR2 ella, ella dice que, ella siempre me dice "TEST a mí la plata no me interesa, o sea yo lo que quiero es mi tranquilidad, yo no, si ellos quieren quedarse, y si ellos quieren seguir y ellos quieren hacer", porque en, en Colombia cuando tú montas una empresa y la, y la, y la marca tiene poder, hay gente que quiere comprar, comprar eso y hubo muchísima gente que sabía que ORGANIZACION PRIVADA1 era una marca, fue una de las empresas más, más conocidas en Colombia por, por eh, bueno tenía muy buen rating digámoslo así, y hubo muchísima gente que quería comprar la marca y ellos decían "vendamos, vendamos, o sea ya salgamos y nos repartimos ya esto, esto y salimos de esto" y ellos no, no, los hombres que no, y las mujeres que si, así que ellas FAMILIAR2 decía "a mi me ha tocado duro", porque a ella le tocó empezar de cero cuando se fue para ----y ella dice "yo tuve que empezar de cero porque mis hermanos ninguno quiso, o sea ninguno quisieron trabajar juntos, en unión, o sea vamos esto, vendamos, que vamos a hacer", entonces ella siempre dice y dice "algún día Dios me va, me va [risas] a regresar todo lo que, todo lo que me, todo lo que nos ha quitado",

porque con este, con este ¿cómo se llama? eh ¿como se puede decir?, con la desunión que ellos tuvieron entonces eso se perdió todo, y FAMILIAR3, FAMILIAR3 ella también pues ella ya hizo su familia en -----y todo y ella dice que ella porque todo este, todo esta cosa quedó en sucesión cuando pasó esto, no se podía vender la finca porque la, la, la ORGANIZACION PUBLICA cogió esto, lo congeló, todos los bienes de FAMILIAR1 se congelaron y ella siempre decía que "ella quería que todo, que esa sucesión quería que saliera y que y que y que se vendieran todas las propiedades y todo", y tú me puedes creer que lo único que se ha vendido de todas las cosas es fue esa finca porque les tocó así prácticamente regalarla, y todo lo de resto quedó en sucesión, la casa donde ellos viven, la casa de -----todo eso quedó y es la hora que la, la, esa herencia no se ha repartido; también FAMILIAR1 debía muchos impuestos en Colombia entonces todo eso se, se, todo eso entró en un proceso y, y pagar abogados en Colombia eso era uno, la esposa quería esto, le salieron hijos que ni se sabían que existían [risas], eso fue así un chuchuchu, un caos tenaz

ENT: ¿Y la esposa todavía eh vive?

TEST: Si, si, si, la señora vive

ENT: ¿Si?

TEST: Yo si de ella, uhmm, ni idea; ella se llama CONOCIDA1 pero no, ni idea

ENT: CONOCIDA1

TEST: CONOCIDA1, si

ENT: Pero y después digamos de haber vuelto a Colombia, el tiempo que estuviste también en el caso de, de los hermanos y hermanas ¿no han tenido problemas digamos con, con extorsión?

TEST: No

ENT: Otra forma

TEST: Hace unos años atrás FAMILIAR5 dijo "que lo habían estado llamando a él y que llamaban y colgaban, llamaban y colgaba", y, y ellos lo único que ellos decían siempre "ay cuando esos hombres salgan de la, de la cárcel", yo no recuerdo cuántos años a ellos les pusieron de, de, de esto, por asesinato, por, por extorsiones, yo no sé cuántos años ellos habrán, estarán en la cárcel, pero o sea era un temor que ellos siempre tenían que decían "cuando esa gente salga de la cárcel, ¿cómo irá a ser, será que ellos van a tomar represalias, que van a venir a, o sea como bueno 'se les dijo se les advirtió y ustedes'", pero igual también yo creo que al ver ellos que prácticamente ahoritica no hay nadie en Colombia, FAMILIAR5 en esa época también tenía su pareja CONOCIDA2 y él y CONOCIDA2 también se separó de FAMILIAR5 ya, buscó otro lado, yo me separé también, FAMILIAR2 y FAMILIAR3 cogieron por otro camino, entonces como que tal vez viéndolos a ellos 2 solos como que aquí, tampoco no hay mucho que hacer ¿no?

ENT: Si [audio: Umm]

TEST: no, no

ENT: Y no, no tienen el mismo tamaño tampoco

TEST: No tienen el mismo tamaño exactamente, la empresa no tiene la misma, la misma fuerza que tenía hace muchos años atrás, yo recuerdo que cuando, cuando FAMILIAR1 falleció y ellos empezaron a trabajar, o sea lo que nosotros recibíamos de sueldo y yo, yo empecé a trabajar con ellos, era un, un sueldo que en esa época tú dices "wow es mucho

dinero", nos gastamos, nos ganabamos más o menos 4 o 5 millones de pesos cada uno, o sea eso era plata en ese entonces, usted tener 4 o 5 millones de sueldo solamente era pum, más lo que la empresa daba

ENT: Si

TEST: Era, era buen dinero; que pesar pero bueno

ENT: A ver, ahora, ahora bien vemos, estamos en otro lugar, estás en ----- ahora ha pasado bastante tiempo de los hechos

TEST: Muchos años ya, si [risas]

ENT: [risas] ¿Lo, lo, lo hablas digamos con, con otra gente?

TEST: Si

ENT: ¿Si?

TEST: Si, si

ENT: ¿Si lo has hablado, mucho?

TEST: Uff si, mucho, si

ENT: ¿Si, sí?

TEST: Mucho, esto siempre lo hemos comentado, porque siempre que uno habla en Colombia, uno dice "ay Colombia qué lindo, tan bonito", pero entonces uno llega como "ah", y pero uno yo sufrí tal cosa por ejemplo, a mi me pasó tal esto, esto y esto, entonces como que a veces piensa uno como tan lindo Colombia pero tan difícil que es vivir, eh tener, tener, tener, poder usted decir "tengo dinero en Colombia pero no poder disfrutarlo"

ENT: Cierto, cierto; pero tú entonces digamos en tu, realmente tu exilio ahora es como mas bien voluntario [risas] pa decirlo así ¿verdad?

TEST: Si [audio: Umm]

ENT: Entonces el exilio, no lo has sentido digamos como algo que, que ha sido necesario sino digamos es una elección ahora por ejemplo tu vida está en -----porque quieres vivir en -----[INTERRUP]

TEST: Yo en realidad cuando, cuando

ENT: ¿O como es?

TEST: Si, cuando yo me, cuando yo me casé con FAMILIAR11 con el chico por el que llegué aquí- él, él es colombiano pero él llegó aquí a ----- cuando tenía como 2 añitos y él siempre me decía "TEST yo quiero vivir en Colombia" porque él siempre había vivido aquí, me decía "yo quiero vivir en Colombia" yo le decía "FAMILIAR11 ¿vivir aquí?, o sea aquí es tenaz, o sea aquí es difícil, usted, eh, eh o sea el miedo de que tú sales y te roban, el miedo que tú, si tú tienes dinero te secuestran", o sea cosas, cosas así, o sea yo quería salir, eso era lo que yo, yo decía "yo en Colom, a Colombia, en Colombia no, no", amo y quiero muchísimo mi país pero para vivir sobre todo con los chicos es algo bien, bien fuerte para, para uno sentirse ¿como se llama? eh como, como apoyo ¿no?, aquí hay demasiadas, demasiadas cosas buenas, por ejemplo que los chicos pueden ir a una escuela gratis, pueden aprender otro idioma gratis, o sea no, no, no, no hay como meter tanto en invertir mucho para que al final cueste tanto y a lo mejor los chicos ni lo aprovechan, en cambio aquí es como fluido, aquí sale, además seguridad tú puedes salir con tus anillos, con tus cosas a la calle y no sentir ese temor de que ya me van a poner un cuchillo y me van a robar, dicen que ya está pasando [risas] pero, pero o sea no, no es el mismo nivel que, que, que lo vivimos en

Colombia ¿no?, yo pienso que más que todo es el miedo, tanto miedo que yo tuve en esa época, eh los nervios que también lo llevan a uno como pensar diferente ¿no?

ENT: En cuanto a la adaptación digamos a primero, porque estuvieron un año en -----y ahora acá y tienen una, una situación un poco especial que también tienen familia en, en -----

TEST: En -----, si

ENT: ¿Cómo ha sido digamos el proceso de adaptación a, a la vida aquí?

TEST: Bueno pues al principio si ha, si fue un poquito difícil porque bueno cuando llegué aquí también, mi hermanita la que le sigue le dio cáncer de seno y falleció, y fue un proceso porque no podía regresar a Colombia porque la, mi pareja decía que no tenía suficiente dinero para que fuéramos a Colombia todos, y bueno tuve muchos problemas con, con, con mi ex pareja también por el idioma, él no quería que yo hablara español, él solamente quería -----, ----- y fue así bien chu, chu, como fuerte en ese sentido así que al principio me costó, me costó, me costó yo creo que más o menos unos 3 años para así, para adaptarme como para ok bueno ya estoy viviendo aquí, esto es lo que yo quiero, voy a quedarme aquí si o no, o eh fue así como bien, bien difícil y ahora no, súper como mi familia es de ----- con el que más tengo contacto es con el hermano de mi mamá, con él usualmente pasamos de pronto diciembre, si no vamos todos a Colombia entonces pasamos diciembre con ellos, o sino nos reunimos en ----- pero, pero si al principio sí me costó, si me, si me, un poco sí como que muchos miedos también

ENT: ¿Y como ha sido la manera de enfrentar esta situación digamos del exilio?

TEST: Yo pienso que, que mentalizandome, mentalizandome a que quiero esto, voy a hacerlo, tengo que [INAD: 56:48] [risas]

ENT: [risas]

TEST: Esa es la que

ENT: Si

TEST: Lo que quiero eso

ENT: Y en cuanto, digamos el proceso que está Colombia ahora, el proceso de paz con, con las FARC, a ver, ¿esperas algo de eso digamos en relación que lo que han vivido? [DUD: 57:15-57:17]

TEST: Si, Pues sí espero que la situación en Colombia realmente se mejore, que uno pueda tener un, un estilo de vida mejor, una seguridad, un, un cambio de todo, de empleo, de todo porque por eso es que estamos como estamos porque con el desempleo que hay la gente piensa es en solamente ir a, a, a hacer cosas que, que no están bien hechas

ENT: ¿Y que, que papel debe ocupar las víctimas en el exilio en esta, esta construcción digamos y de reconstrucción del país?, ¿tiene algún, algún papel digamos a jugar los que están el exilio, los colombianos en exilio?

TEST: ¿Ah para mejorar?

ENT: Si [audio: Umm, mm]

TEST: La, la, la

ENT: Si

TEST: Pues no sé, tal vez como...no sé como buscar la manera de que, de que la gente no este huyendo tanto de su país ¿no?, de mejorar, de tratar de mejorar las cosas porque yo, yo

conozco mucha gente que dice "yo quiero regresar a Colombia, si en Colombia la situación fuese mejor yo me regreso, yo no me quiero quedar aquí toda la vida", o sea tal vez de no sé de, de que, de que escuchen más, de que, de que le hagan caso más al pueblo ¿no?, de que termine tanta corrupción con la, con la política de la gente, tanta que es un un, un grado de corrupción bien grande lo que, lo que hay en Colombia; en Colombia el que es rico es más rico y el que pobre, el pobre cada vez es más pobre, si hay, hay un estrato, un, un nivel de estrato social demasiado alto, demasiado alto

ENT: Ya, y a ver, y lo que, lo que ves, ahora digamos ¿está pasando eso, o ves que, que la, la, ves que las personas están regresando a Colombia, o?

TEST: No

ENT: ¿O al revés?

TEST: No, no, no al contrario

ENT: ¿O como está?

TEST: Yo pienso que la gente quiere más, más es salir, salir, salir, no, no, la verdad es que no, no, no, cuando hablo así con amigos me dicen "ay por allá no hay posibilidad de nosotros irnos", o no sé siempre la gente quiere como salir, huir o, o hacer, tener una mejor vida no tanto de huir sino de pronto tener una mejor vida, no estar tan, tan con este, con esta incertidumbre todo el tiempo de que no hay empleo, no hay, no hay seguridad social, no hay seguridad para salir usted afuera

ENT: Si

TEST: O sea no, ahora ahorita vamos a ver que pasa con todo esto que está pasando con Álvaro Uribe sino empiezan a secuestrar otra vez como antiguamente pasaba, o sea muchas cosas que, que...

ENT: Creo que estamos como por terminar, ¿algo más que quieras agregar?

TEST: No, no sé [risas]

ENT: Vamos a, a repasar de nuevo el formulario de, de consentimiento ahí, entonces bueno ya hemos grabado la, la entrevista, [INAD:1:00:59-1:01:00] con testimonio, entonces si todavía estas de acuerdo con digamos la declaración

TEST: Si [audio: Umm, mm]

ENT: Dando la entrevista y que la ORGANIZACION SOCIAL utilizaríamos el material para su informe

TEST: Si

ENT: Y después nos había quedado la parte de, de la, de los datos sensible que vamos a repasar ahora, y ahí entonces eh como sientes esta

TEST: Eh, utilizados para elaboración de informe final de ORGANIZACION SOCIAL sí, y publicar nombre final sí, y datos sensibles yo creo que sí, todo sensible

ENT: Ok super, cerramos la entrevista acá, vamos a, a ver un poco la ficha porque de pronto voy a tener, necesitaríamos algun dato para llenar, pero la entrevista lo, lo terminamos ahora ¿bien?

TEST: Gracias

ENT: Muchas gracias

TEST: Gracias a ti